

**FUNDACIÓN DE AYUDA
AL NIÑO LIMITADO – COANIL**

Estados financieros
al 31 de diciembre de 2009 y 2008
e informe de los
auditores independientes

Contenido:

Estados de Posición Financiera

Estados de Actividades

Estados de Flujo de Efectivo

Notas a los Estados Financieros

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 19 de marzo de 2010

A los señores Socios y Directores de
Fundación de Ayuda al Niño Limitado – Coanil

1. Hemos auditado los Estados de Posición Financiera de Fundación de Ayuda al Niño Limitado - Coanil al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y los correspondientes estados de actividades y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes Notas) es responsabilidad de la administración de Fundación de Ayuda al Niño Limitado - Coanil. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Fundación, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Fundación de Ayuda al Niño Limitado - Coanil al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y los resultados de sus actividades y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
4. Según se menciona en Nota N°12 b), la Fundación mantiene en sus registros contables, como cuentas de orden los bienes recibidos en comodato por un monto de M\$1.279.694.

PKF Chile Auditores Consultores Ltda.


Antonio González G.

ESTADOS FINANCIEROS

FUNDACIÓN DE AYUDA AL NIÑO LIMITADO - COANIL

ESTADOS DE POSICIÓN FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008
(Cifras en miles de pesos)

	2009 M\$	2008 M\$
ACTIVO		
CIRCULANTE:		
Disponible	347.073	275.736
Depósitos a plazo	104.419	50.255
Valores negociables	217.959	69.944
Deudores por subvenciones	159.004	132.833
Deudores varios	19.712	39.105
Existencias	41.618	38.039
Impuestos por recuperar	163	36.283
Gastos pagados por anticipado	4.642	2.965
Total activo circulante	<u>894.590</u>	<u>645.160</u>
FIJO:		
Terrenos	1.253.112	1.256.413
Construcciones y obras de infraestructura	5.218.196	5.108.457
Maquinarias y equipos	1.531.753	1.434.563
Depreciación acumulada	<u>(3.210.090)</u>	<u>(2.966.565)</u>
Total activo fijo neto	<u>4.792.971</u>	<u>4.832.868</u>
OTROS ACTIVOS:		
Intangibles	<u>3.861</u>	<u>5.656</u>
Total otros activos	<u>3.861</u>	<u>5.656</u>
TOTAL ACTIVO	<u><u>5.691.422</u></u>	<u><u>5.483.684</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

	2009 M\$	2008 M\$
PASIVO		
CIRCULANTE:		
Cuentas por pagar	188.104	236.452
Documentos por pagar	4.222	
Acreedores varios	8.989	141.430
Provisiones	778.878	551.455
Retenciones	<u>166.815</u>	<u>174.383</u>
Total pasivo circulante	<u>1.147.008</u>	<u>1.103.720</u>
PATRIMONIO:		
Capital	3.056.807	3.056.807
Excedentes acumulados	1.323.158	1.412.660
Superávit (Déficit) del año	<u>164.449</u>	<u>(89.503)</u>
Total patrimonio	<u>4.544.414</u>	<u>4.379.964</u>
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	<u><u>5.691.422</u></u>	<u><u>5.483.684</u></u>

FUNDACIÓN DE AYUDA AL NIÑO LIMITADO - COANIL

ESTADOS DE ACTIVIDADES POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (Cifras en miles de pesos)

	2009 M\$	2008 M\$
RESULTADO OPERACIONAL:		
INGRESOS OPERACIONALES		
Subvenciones y aportes fiscales	8.413.968	7.395.997
Donaciones	271.657	219.382
Cuotas socios	124.793	133.320
Otros ingresos operacionales-programas	<u>214.305</u>	<u>218.398</u>
TOTAL INGRESOS OPERACIONALES	<u>9.024.723</u>	<u>7.967.097</u>
GASTOS OPERACIONALES:		
Sueldos y leyes sociales	(6.825.646)	(5.985.242)
Gastos administrativos	(312.215)	(294.828)
Depreciaciones	(197.391)	(184.288)
Otros egresos operacionales	<u>(1.644.953)</u>	<u>(1.687.930)</u>
TOTAL GASTOS OPERACIONALES	<u>(8.980.205)</u>	<u>(8.152.288)</u>
RESULTADO OPERACIONAL	<u>44.518</u>	<u>(185.191)</u>
RESULTADO NO OPERACIONAL		
INGRESOS NO OPERACIONALES:		
Renta de inversiones	5.679	22.493
Resultado en venta de activo	36.141	(506)
Arriendo	7.785	9.691
Otros ingresos no operacionales	<u>86.538</u>	<u>58.351</u>
TOTAL INGRESOS NO OPERACIONALES	<u>136.143</u>	<u>90.029</u>
GASTOS NO OPERACIONALES:		
Gastos financieros	(3.805)	(3.668)
Otros egresos no operacionales	<u>(1.890)</u>	<u>(26.807)</u>
TOTAL GASTOS NO OPERACIONALES	<u>(5.695)</u>	<u>(30.475)</u>
RESULTADO NO OPERACIONAL	<u>130.448</u>	<u>59.554</u>
AJUSTES SIN DOCUMENTACIÓN DE RESPALDO		(73)
CORRECCIÓN MONETARIA	<u>(10.517)</u>	<u>36.207</u>
SUPERÁVIT (DÉFICIT) DEL AÑO	<u>164.449</u>	<u>(89.503)</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

FUNDACIÓN DE AYUDA AL NIÑO LIMITADO – COANIL

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (Cifras en miles de pesos)

	2009 M\$	2008 M\$
FLUJO OPERACIONAL:		
Superávit (Déficit) del año	164.449	(89.503)
Resultado en venta de activos:		
Pérdida (Utilidad) en venta de activos fijos	(36.141)	506
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciación	195.370	182.404
Amortización		1.884
Baja de activo		16.192
Corrección monetaria	10.517	(36.207)
Provisión de vacaciones	112.812	22.658
Provisión de finiquitos	150.000	
(Aumento) disminución de activos:		
Deudores por subvenciones	(22.779)	(2.714)
Deudores varios	20.080	6.761
Existencias	(2.653)	(5.144)
Impuestos por recuperar	36.549	(10.141)
Otros activos	317	821
Aumento (Disminución) de pasivos:		
Cuentas por pagar	(53.295)	(34.069)
Acreedores varios	(134.134)	64.429
Provisiones	(47.816)	(62.301)
Retenciones	(11.539)	29.014
Documentos por pagar	4.173	
Total flujo operacional	<u>385.910</u>	<u>84.590</u>
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Ventas de activos fijos	40.567	10.070
Incorporación de activos fijos	(159.828)	(199.638)
Incorporación otros activos		(1.446)
Total flujo neto originado por actividades de inversión	<u>(119.261)</u>	<u>(191.014)</u>
FLUJO NETO TOTAL DEL AÑO	266.649	(106.424)
EFFECTO INFLACIÓN SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	6.867	(45.738)
VARIACIÓN DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	273.516	(152.162)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	395.935	548.097
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	<u>669.451</u>	<u>395.935</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

FUNDACIÓN DE AYUDA AL NIÑO LIMITADO - COANIL

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

(Cifras en miles de pesos)

1. CONSTITUCION Y OBJETO DE LA FUNDACION

Fundación de Ayuda al Niño Limitado fue constituida el 13 de febrero de 1975, como Corporación de derecho privado. Su objeto social es colaborar al desarrollo integral de las personas intelectualmente discapacitadas hasta su incorporación a la vida de trabajo, integrar y relacionar a todos los organismos que se preocupan del niño discapacitado intelectual, con el fin de desarrollar un trabajo científico y coordinado tendiente a su recuperación.

2. RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) **Bases de presentación** - Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

b) **Corrección monetaria** - Los estados financieros se corrigen monetariamente para registrar el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

Los estados financieros de 2008 se presentan actualizados extracontablemente en un -2,3% a fin de permitir la comparación con los de 2009.

Las cuentas de ingreso y gastos del estado de actividades se presentan a valores históricos.

c) **Bases de conversión** - Los activos y pasivos en unidades de fomento se presentan a la cotización de cierre de cada año ascendente a \$20.942,88. (\$21.452,67 en 2008).

d) **Depósitos a plazo** - Las inversiones en depósitos a plazo se presentan a su valor de inversión mas reajustes e intereses devengados al cierre del año.

e) **Valores negociables** - Corresponden a cuotas de fondos mutuos valorizadas a su valor vigente al cierre del año.

f) **Existencias** - Las existencias, se encuentran valorizadas a los respectivos costos históricos de adquisición.

- g) Activo fijo** - Los bienes del activo fijo han sido valorizados a su costo de adquisición y/o valor económico para el caso de donaciones corregido monetariamente. Las depreciaciones del ejercicio, han sido calculadas a base del método lineal sobre los valores revalorizados de los respectivos activos, considerando la vida útil estimada de los bienes.
- h) Vacaciones** - El costo anual de vacaciones, es reconocido como gasto sobre base devengada.
- i) Bienes recibidos en comodato** - Los bienes del activo fijo recibidos por la Fundación a título de comodato, son registrados en cuentas de orden y por lo tanto no son presentados en los estados financieros.
- j) Ingresos operacionales** - Las subvenciones y aportes monetarios del sector público se registran sobre base devengada y aquellas realizadas por el sector privado a la Fundación se registran sobre base percibida.

Los criterios aplicados por la Fundación en el registro de las donaciones no monetarias recibidas son los siguientes:

- Aquellas correspondientes a bienes de consumo y servicios recibidos son registradas como ingresos operacionales al momento de ser recibidas y en forma simultánea, son cargadas a resultado en el rubro correspondientes como egresos operacionales.
 - Aquellas donaciones correspondientes a activos no monetarios, principalmente acciones y bienes de activo fijo, considerando las disposiciones del Boletín Técnico N°60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. son registradas contablemente al valor económico del bien recibido a la fecha respectiva.
- k) Impuesto a la renta** - La Fundación se encuentra exenta de tributación por las operaciones normales de su giro de acuerdo al Decreto Ley N°910 artículo 22 modificado por el decreto Ley N°1.244 del Ministerio de Hacienda.

- I) **Estado de flujo de efectivo** - Se consideran como efectivo equivalente todas las inversiones financieras de fácil liquidación, pactadas a un máximo de noventa días, incluyendo las cuotas de los fondos mutuos y los depósitos a plazo.

El efectivo y efectivo equivalente se compone de lo siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Disponible	347.073	275.736
Depósitos a plazo	104.419	50.255
Valores negociables	<u>217.959</u>	<u>69.944</u>
Total	<u><u>669.451</u></u>	<u><u>395.935</u></u>

3. CORRECCIÓN MONETARIA

El detalle de corrección monetaria (debitada) abonada a resultados, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Activos fijos	(113.703)	401.480
Patrimonio	103.110	(365.273)
Otros	<u>76</u>	<u> </u>
(Pérdida) Utilidad por efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda	<u><u>(10.517)</u></u>	<u><u>36.207</u></u>

4. DEPÓSITOS A PLAZO

El detalle de los depósitos a plazo, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Banco Chile	21.431	27.097
BCI	41.549	20.690
Banco Ripley	2.594	2.468
Banco Santander Santiago	38.845	
Total	<u>104.419</u>	<u>50.255</u>

5. VALORES NEGOCIABLES

Los valores negociables corresponden a fondos mutuos y su detalle, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
BCI	30.988	29.375
Banco Estado	21.114	20.167
Banco Chile	164.497	19.113
BICE	1.360	1.289
Total	<u>217.959</u>	<u>69.944</u>

6. DEUDORES POR SUBVENCIONES

El detalle de los deudores por subvenciones, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Subvenciones por cobrar	124.494	113.288
Cuentas por cobrar	31.282	16.754
Boletas por cobrar	3.228	2.791
Total	<u>159.004</u>	<u>132.833</u>

7. DEUDORES VARIOS

El detalle de los deudores varios, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Fondos por rendir	11.125	9.303
Garantías de arriendos	6.230	6.490
Anticipos a proveedores	521	2.207
Anticipos de remuneraciones	414	667
Corporación de Capacitación		14.655
Otros	1.422	5.783
Total	<u>19.712</u>	<u>39.105</u>

8. IMPUESTOS POR RECUPERAR

El detalle de los impuestos por recuperar, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Crédito por gastos de capacitación		36.149
IVA crédito fiscal	163	134
Total	<u>163</u>	<u>36.283</u>

9. EXISTENCIAS

El detalle de las existencias, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Medicamentos y afines	16.987	14.645
Materiales de uso múltiple	13.174	8.834
Artículos de servicio	4.691	5.884
Comestibles	6.105	7.842
Materiales de programa	<u>661</u>	<u>834</u>
Total	<u><u>41.618</u></u>	<u><u>38.039</u></u>

10. OTROS INGRESOS OPERACIONALES - PROGRAMAS

El detalle de los otros ingresos operacionales – programas, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Aportes Polla	64.487	78.587
Aportes Lotería	17.608	23.076
Otros	<u>132.210</u>	<u>116.735</u>
Total	<u><u>214.305</u></u>	<u><u>218.398</u></u>

11. OTROS EGRESOS OPERACIONALES

El detalle de los otros egresos operacionales, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Alimentos	336.067	202.439
Transporte personal	213.954	98.848
Mantenimiento y reparación	150.314	206.646
Medicamentos	123.056	74.839
Gas -parafina	119.130	94.957
Agua	104.098	69.795
Higiene y tocador	103.652	56.813
Electricidad	91.759	54.579
Materiales	81.770	47.610
Aseo y limpieza	51.036	34.666
Colaciones	47.575	36.358
Movilización	44.487	26.739
Combustible vehículo	37.369	33.889
Mantenimiento vehículos	23.959	17.388
Implementación	23.879	15.933
Vestuario y calzado	18.975	11.573
Recreación	18.014	7.273
Sala Cuna	14.711	10.267
Gastos colecta	13.408	6.197
Otros	27.740	581.121
Total	<u>1.644.953</u>	<u>1.687.930</u>

12. OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES

El detalle de los otros ingresos no operacionales, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Pago de seguro por terremoto en Tocopilla		28.363
Cobro a Colbun por acceso terrenos de propiedad de Coanil		12.310
Fiscalía Regional	80.000	
Otros	<u>6.538</u>	<u>17.678</u>
Total	<u><u>86.538</u></u>	<u><u>58.351</u></u>

13. ACTIVO FIJO

a) El detalle del activo fijo, es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Terrenos	<u>1.253.112</u>	<u>1.256.413</u>
Construcciones y obras de infraestructura:		
Construcciones	5.186.427	5.079.682
Instalaciones	<u>31.769</u>	<u>28.775</u>
Total construcciones y obras de infraestructura	<u>5.218.196</u>	<u>5.108.457</u>
Maquinarias y equipos:		
Equipos e implementos	1.083.202	1.023.257
Maquinas y Herramientas	12.514	12.211
Vehículos	293.202	273.290
Muebles y útiles	<u>142.835</u>	<u>125.805</u>
Tota maquinarias y equipos	<u>1.531.753</u>	<u>1.434.563</u>
Depreciación acumulada	<u>(3.210.090)</u>	<u>(2.966.565)</u>
Total activo fijo neto	<u><u>4.792.971</u></u>	<u><u>4.832.868</u></u>

b) Bienes en comodato

Existen bienes en comodato recibidos por la Fundación que no son jurídicamente de su propiedad. Al 31 diciembre de 2009, dichos bienes tienen un valor de libros ascendente a M\$1.279.694.

14. PROVISIONES

El detalle de las provisiones, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión finiquitos (1)	150.000	
Provisión para vacaciones	511.201	389.225
Provisiones varias	<u>117.677</u>	<u>162.230</u>
Total	<u><u>778.878</u></u>	<u><u>551.455</u></u>

- (1) Corresponde a la provisión de indemnizaciones laborales, por finiquitos que se cancelarán en el año 2010. La provisión se encuentra autorizada en acta de fecha 26 de noviembre de 2009.

15. PATRIMONIO

Las cuentas de patrimonio tuvieron las siguientes variaciones:

	Capital M\$	Excedentes acumulados M\$	Superávit (Déficit) del año M\$	Total M\$
Saldos a enero 1, 2008	2.873.066	791.481	536.266	4.200.813
Traspaso		536.266	(536.266)	0
Corrección monetaria	255.703	118.169		373.872
Déficit del año			(91.610)	(91.610)
Saldos a diciembre 31, 2008	3.128.769	1.445.916	(91.610)	4.483.075
Actualización extracontable	(71.962)	(33.256)	2.107	(103.111)
Saldos actualizados a diciembre 31, 2008	<u>3.056.807</u>	<u>1.412.660</u>	<u>(89.503)</u>	<u>4.379.964</u>
Saldos históricos a enero 1, 2009	3.128.769	1.445.916	(91.610)	4.483.075
Traspaso		(91.610)	91.610	0
Corrección monetaria	(71.962)	(31.148)		(103.110)
Superávit del año			164.449	164.449
Saldos a diciembre 31, 2009	<u>3.056.807</u>	<u>1.323.158</u>	<u>164.449</u>	<u>4.544.414</u>

16. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) Juicios

1. Juicio Laboral caratulado "Labra y otros con Fundación" Rol N° 8358-2005 asignado radicado en el Juzgado del trabajo. Cuantía aproximada M\$7.993 más intereses, reajustes y costas.

La causa se encuentra con sentencia ejecutoriada. Actualmente en apelación.

2. Juicio Laboral caratulado "Sepúlveda con Fundación", Causa Rol N°21.916-2006, radicado en el 13 Juzgado del Trabajo de Santiago. Cuantía \$150.000.000.

Sentencia con fecha 21 de agosto de 2009, que acoge la excepción de prescripción, rechazando en todas sus partes la demanda.

3. Juicio Laboral caratulado "Martínez con Fundación", Causa Rol N°866-2008, radicado en el Tercer Juzgado del Trabajo de Santiago. Cuantía M\$3.800 por indemnizaciones y M\$150.000, por daños y perjuicios morales.

Con fecha 21 de abril de 2009 se dicta la sentencia definitiva que acoge la demanda de despido injustificado por M\$3.907. No acoge la demanda por daños y perjuicios morales.

4. Juicio Laboral caratulado "Malpartida con Fundación", Causa Rol N°167-2008, radicado en el Cuarto Juzgado del Trabajo de Santiago. Cuantía M\$1.350 más remuneraciones hasta convalidación de despido, reajustes, intereses y costas.

Con fecha 14 de julio de 2009 se dicta la sentencia, la cual es positiva para la Fundación.

5. Juicio ordinario caratulado "Fundación con Dirección del Trabajo", Causa Rol N°141-2007. Cuantía de 22 ingresos mínimos mensuales, más 63 UTM.

Causa actualmente en archivo.

b) Activo fijo

Fundación Coanil presenta dentro de sus estados financieros la compra de un inmueble con su respectiva activación, el desembolso de la cuota al contado y una cuenta por pagar a Fundación Regazo por el saldo de la compra de un inmueble, el cual por error en los deslindes no correspondía al que se está utilizando. Debido a esto se revirtió la compra efectuada y se procedió a modificar los deslindes correctos, esto no ha sido efectivo ya que Fundación Regazo solo mantiene este inmueble en calidad de comodato y no puede efectuar ventas de los mismos.

En base a esto se estableció un contrato de comodato y autorización de uso, con fecha 24 de mayo de 2007, el cual establece que Fundación Regazo es comodatario de un inmueble y de las 16 viviendas ubicadas en este mismo.

Mediante este contrato Fundación Regazo autoriza a Coanil a usar dichos inmuebles, gozando esta de las mismas facultades, derechos y obligaciones que detenta actualmente Fundación Regazo en su calidad de comodatario, esto es con amplias facultades de uso en la atención de niños en situación irregular.

17. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Los señores miembros del Directorio no perciben dieta ni remuneraciones por sus funciones.

18. HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2009 y la fecha de emisión de estos estados financieros no han ocurrido ningún hecho significativo que afecte la presentación o interpretación de los mismos.

* * * * *